

Общие вопросы терминологической системы логистики

В.Д. Чижонок

Белорусский национальный технический университет

220013, Республика Беларусь, г. Минск, проспект Независимости, 65

Логистическая деятельность, как и любая деятельность в области экономики нуждается в правовом регулировании. Однако в Республике Беларусь и в других государствах мира до настоящего времени не создано системы нормативных правовых актов, регулирующих практическую деятельность в области логистики. Для решения этой задачи представляется правильным провести комплексные исследования терминологической системы логистики и осуществить ее стандартизацию, так как неупорядоченность развивающихся терминологий новых наук является серьезной проблемой их формирования. В настоящее время стандартизацией терминологической системы логистики занимаются как профессиональные логистические организации (например, Европейская логистическая ассоциация, ЕЛА), так и ассоциации, косвенно связанные с логистикой (например, Ассоциация операционного менеджмента). Направление терминологической деятельности данных организаций сводится к написанию лексикографических работ: терминологических словарей и глоссариев по логистике (например, Глоссарий терминологии цепей поставок для логистики, производства, складирования и технологии). Активная терминологическая работа ведется многими организациями различного статуса во всем мире. Исследования электронных англоязычных словарей и глоссариев терминов логистики позволили установить, логистическая деятельность активнее всего ведется в США. Однако, несмотря на это, лексикографическая работа более активно ведется в Европе. Например, ЕЛА целенаправленно работает по проблеме стандартизации терминологии логистики и решает ее в рамках специально созданного Комитета стандартизации терминологии логистики. В то же время в США нет официального словаря терминов логистики, за исключением терминологических словарей по отдельным направлениям менеджмента. Данная ситуация может быть объяснена тем, что в Европе логистика объединяет партнеров из разных стран Европы, говорящих на английском как на иностранном языке, что требует единого понимания терминов от всех участников коммуникации и активизирует работу по стандартизации.

Важным вопросом в исследовании терминологии логистики является выяснение соотношения новых, собственно логистических понятий, и заимствованных терминов из смежных сфер знаний.

В настоящее время достаточно серьезной проблемой в республике является организация подготовки специалистов-логистов. Эта проблема заключается в основном в правильном формировании квалификационной характеристики выше названных специалистов и требований к учебному плану их подготовки. Учитывая, что к логистическим наукам относится широкий спектр научных дисциплин из различных областей знаний, проблема выбора

приемлемого варианта учебных дисциплин для подготовки логистов представляется достаточно сложной.